



1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt besteht aus einem Sensor-Einheit und einer Signalgeber-Einheit.

In der Sensor-Einheit ist ein PIR-Sensor eingebaut, der auf Temperaturänderungen im Erfassungsbereich reagiert, z.B. wenn ein Mensch in den Erfassungsbereich gelangt.

Die Sensor-Einheit sendet daraufhin ein Funksignal an die Signalgeber-Einheit. Diese gibt ein Tonsignal aus (5 verschiedene Tonmelodien und 4 verschiedene Lautstärkestufen wählbar), außerdem blinken zwei LEDs.

Auf diese Weise kann beispielsweise der Zutritt einer Person in den Verkaufsraum eines Geschäfts signalisiert werden.

Der Betrieb von Sensor- und Signalgeber-Einheit erfolgt mit Batterien. Die Signalgeber-Einheit lässt sich jedoch auch mit einem externen Netzteil betreiben (nicht im Lieferumfang, separat bestellbar).

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

2 Lieferumfang

- Sensor-Einheit
- Signalgeber-Einheit
- Montagematerial (3 Schrauben, 3 Dübel, 3 Gummiringe)
- Bedienungsanleitung

Neueste Informationen zum Produkt

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

3 Symbole in diesem Dokument



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.

4 Symbole am Produkt



Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet und betrieben werden. Es darf weder feucht noch nass werden.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Montage, Anschluss und Betrieb

- Die Diebstahl-Einheit und die Signalgeber-Einheit sind zur Montage und dem Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen vorgesehen, sie dürfen nicht feucht oder nass werden.
- Der Betrieb in Umgebungen mit hohem Staubanteil, mit brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln ist nicht gestattet. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

5.3 Betrieb

- Wenden Sie sich an einen Fachmann, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.4 Hohe Lautstärke kann das Gehör schädigen

- Der Lautsprecher in der Signalgeber-Einheit ist sehr laut. Dies kann u.U. zu Gehörschäden führen, wenn das Gerät zu nahe am Ohr betrieben wird.

5.5 Batterien/Akkus

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien/Akkus, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Batterien/Akkus sind stets zum selben Zeitpunkt zu ersetzen bzw. auszutauschen. Das Mischen von alten und neuen Batterien/Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien/Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien / Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

6 Batterien einlegen/wechseln

6.1 Sensor-Einheit

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite, indem Sie zunächst die Schraube für den Batteriefachdeckel herausdrehen; nehmen Sie dann den Batteriefachdeckel ab.
2. Legen Sie 3 Batterien vom Typ AAA/Micro polungsrichtig ein (Plus/+ und Minus/- beachten).
3. Verschließen Sie das Batteriefach wieder, drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels fest.

Hinweis:

Ein Batteriewechsel der Sensor-Einheit ist erforderlich, wenn die rote LED auf der Vorderseite dauernd blinkt.

6.2 Signalgeber-Einheit

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite, indem Sie zunächst die Schraube für den Batteriefachdeckel herausdrehen; nehmen Sie dann den Batteriefachdeckel ab.
2. Legen Sie drei Batterien vom Typ Baby/C polungsrichtig ein (Plus/+ und Minus/- beachten).
3. Verschließen Sie das Batteriefach wieder, drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels fest.

Hinweis:

Ein Batteriewechsel der Signalgeber-Einheit ist erforderlich, wenn sie nicht mehr auf die Sensor-Einheit reagiert, der Alarmsound nur noch leise oder verzerrt ist oder die Alarm-LEDs nicht mehr blinken.

7 Signalgeber-Einheit mit Netzteil betreiben

Anstatt mit Batterien kann die Signalgeber-Einheit über ein externes Netzteil betrieben werden (nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar). Dieses muss eine Ausgangsspannung von 5 V/DC und einen Strom von 500 mA liefern können.

Das Netzteil muss einen Niedervolt-Rundstecker mit einem Außendurchmesser von 3,5 mm und einem Innendurchmesser von 1,3 mm haben; der Außenkontakt muss der Minuspol (-) und der Innenkontakt der Pluspol (+) sein.

Wichtig:

Entnehmen Sie die Batterien aus der Signalgeber-Einheit, wenn Sie sie mit einem Netzteil betreiben.

8 Funktion des PIR-Sensors in der Sensor-Einheit

Der in der Sensor-Einheit integrierte PIR-Sensor reagiert auf Temperaturveränderungen im Erfassungsbereich, z.B. wenn ein Mensch oder ein Haustier in den Erfassungsbereich gelangt, dessen Temperatur anders ist als der Hintergrund.

Die Reichweite für die Erkennung einer Temperaturveränderung ist abhängig von mehreren Faktoren:

- Montagehöhe der Sensor-Einheit
- Temperaturunterschied zwischen dem sich bewegenden Objekt und dem Hintergrund (Umgebung)
- Größe des Objekts
- Entfernung des Objekts von der Sensor-Einheit
- Bewegungsrichtung und -geschwindigkeit
- Umgebungstemperatur

Hinweis:

Der Erfassungsbereich lässt sich einschränken, indem über der gebogenen Streuscheibe des PIR-Sensors der Sensor-Einheit eine undurchsichtige Abdeckung angebracht wird, etwa ein Stück schwarzes Isolierband.

9 Montage

Für die Funk-Reichweite zwischen Sensor-Einheit und Signalgeber-Einheit beachten Sie das Kapitel „Reichweite“.

9.1 Sensor-Einheit

Der horizontale Erfassungswinkel beträgt ca. 100°. Durch das Linsensystem der Streuscheibe ergibt sich keine vollständige Abdeckung des Erfassungsbereichs, was jedoch für die Funktion der Wärmeerkennung in der Praxis ohne Belang ist.

Die Sensor-Einheit lässt beispielsweise in ein Regal stellen.

Alternativ kann sie über eine Öffnung auf der Rückseite an einem Haken, einer Schraube oder einem Nagel aufgehängt werden.

- Je nach Untergrund ist eine geeignete Schraube und ggf. ein Dübel erforderlich.
- Wenn Sie das mitgelieferte Montagematerial benutzen wollen, so dient der Gummiring dazu, den richtigen Abstand zwischen Wandfläche und Schraubenkopf einzuhalten, so dass sich die Sensor-Einheit leicht auf den Schraubenkopf aufstecken lässt.

Wichtig:

Achten Sie beim Bohren eines Lochs bzw. Eindrehen einer Schraube darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

Wird die Sensor-Einheit in einer größeren Höhe montiert (um z.B. eine Manipulation durch unberechtigte Personen zu erschweren), so muss die Vorderseite für die Optimierung des Erfassungsbereichs leicht nach unten geneigt werden (hierbei ist ggf. eine zusätzliche Fixierung der Sensor-Einheit erforderlich, z.B. mit einem Bügel oder einem Kabelbinder).

Hinweis:

- Die Reichweite für eine Erkennung einer Wärmeveränderung ist abhängig von verschiedenen Faktoren, siehe Kapitel „Funktion des PIR-Sensors in der Sensor-Einheit“.
- Richten Sie den Erfassungsbereich nicht auf Klimaanlage oder Heizkörper aus, richten Sie sie auch nicht auf Leuchten oder in Richtung der Sonne. Hierbei kommt es zu Fehlauflösungen.
- Eine Wärmeerkennung durch Glasscheiben hindurch ist prinzipbedingt nicht möglich.

9.2 Signalgeber-Einheit Die Signalgeber-Einheit kann auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt werden.

Alternativ kann sie über zwei Öffnungen auf der Rückseite an zwei Haken, Schrauben oder Nägeln aufgehängt werden.

- Je nach Untergrund sind geeignete Schrauben und ggf. Dübel erforderlich.
- Wenn Sie das mitgelieferte Montagematerial benutzen wollen, so dient der Gummiring dazu, den richtigen Abstand zwischen Wandfläche und Schraubenkopf einzuhalten, so dass sich die Signalgeber-Einheit leicht auf die Schraubenköpfe aufstecken lässt.

Wichtig:

Achten Sie beim Bohren eines Lochs bzw. Eindrehen einer Schraube darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

10 Betrieb

10.1 Reichweite

Die Reichweite der Übertragung der Funksignale zwischen Sensor-Einheit und Signalgeber-Einheit beträgt unter optimalen Bedingungen bis zu 120 m.

Hinweis:

Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“ (Reichweite bei direktem Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger, ohne störende Einflüsse).

Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden. Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Mauern, Stahlbetondecken, Trockenbauwände mit Metallständerbauweise
- Beschichtete/bedampfte Isolierglasscheiben
- Nähe zu metallischen & leitenden Gegenständen (z.B. Heizkörper)
- Nähe zum menschlichen Körper
- Andere Geräte auf der gleichen Frequenz (z.B. Funkkopfhörer, Funklautsprecher)
- Nähe zu elektrischen Motoren/Geräten, Trafos, Netzteilen, Computern

10.2 Bedienung der Sensor-Einheit

Die Sensor-Einheit ist einige Sekunden nach dem Einlegen der Batterien betriebsbereit. Wird eine Wärmeveränderung im Erfassungsbereich erkannt, so sendet sie ein Funksignal an die Signalgeber-Einheit.

- Die rote LED unterhalb des PIR-Sensors blinkt kurz auf, wenn eine Wärmeveränderung im Erfassungsbereich erkannt wird.
- Die Sensor-Einheit arbeitet unabhängig von der Umgebungshelligkeit.

10.3 Bedienung der Signalgeber-Einheit

- Schalten Sie die Signalgeber-Einheit über den seitlichen Schiebeschalter ein (Schalterstellung „ON“) oder aus (Schalterstellung „OFF“).
- Wenn die Signalgeber-Einheit eingeschaltet ist, so können Sie über die Taste „🎵“ eine der 5 Tonmelodien auswählen und über die Taste „🔊“ eine der 4 Lautstärkeeinstellungen.
- Wenn die Sensor-Einheit eine Wärmeveränderung im Erfassungsbereich erkannt hat, sendet sie ein Funksignal zur Signalgeber-Einheit. Sofern diese eingeschaltet ist, gibt sie eine Tonmelodie aus, außerdem blinken die zwei LEDs auf der Vorderseite.
 - Die Alarmdauer (Tonsignal + LED-Blinken) beträgt 45 Sekunden.

11 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

Das Produkt ist für Sie bis auf einen gelegentlichen Batteriewechsel wartungsfrei.

- Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch.
- Staub lässt sich mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels und einem Staubsauger leicht entfernen.

12 Entsorgung

12.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Alt-Batterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

12.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

13 Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.conrad.com/downloads

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein. Anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

14 Technische Daten

14.1 Sensor-Einheit

Stromversorgung	3 Batterien vom Typ AAA/Micro
Sendefrequenz	433,000 – 433,920 MHz
Sendeleistung	13 dBm
Funk-Reichweite	ca. 120 m (im Freifeld, siehe Kapitel „Reichweite“)
PIR-Sensor-Erfassungswinkel	horizontal ca. 100°
PIR-Reichweite	ca. 6 m
Umgebungsbedingungen	Temperatur -20 °C bis +35 °C, Luftfeuchte 0% bis 85% relativ, nicht kondensierend
Abmessungen (H x B x T)	145 x 90 x 45 mm
Gewicht	ca. 60 g (ohne Batterien)

14.2 Signalgeber-Einheit

Stromversorgung	3 Batterien vom Typ Baby/C oder alternativ über Netzteil (nicht im Lieferumfang, separat bestellbar), 5 V/DC, min. 500 mA, Rund-stecker 3,5/1,3 mm, Außenkontakt Minuspol (-), Innenkontakt Pluspol (+)
Signalisierung	Lautsprecher + 2 rote LEDs
Lautstärke	4 (per Taster einstellbar)
Lautstärke	91 - 125 dB
Tonmelodien	5 (per Taster einstellbar)
Umgebungsbedingungen	Temperatur -20 °C bis +45 °C, Luftfeuchte 0% bis 85% relativ, nicht kondensierend
Abmessungen (H x B x T)	95 x 65 x 33 mm
Gewicht	ca. 150 g (ohne Batterien)



1 Intended use

The product consists of a sensor unit and a signalling unit.

A PIR sensor is built into the sensor unit, which responds to temperature changes within the detection range, e.g., when a person enters the detection range.

Thereupon, the signal unit sends a wireless signal to the signalling unit. This emits an audio signal (select from 5 different audio tunes and 4 different volume levels); two LEDs also flash.

In this way, for example, a person's entry into the sales room of a business can be signalled.

The sensor and signalling units are operated with batteries. The signalling unit, however, can also be operated with an external power supply (not included, available separately).

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged. Improper use can result in short circuits, fires or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

2 Delivery content

- Sensor unit
- Signal unit
- Installation materials (3 screws, 3 dowels, 3 rubber rings)
- Operating instructions

Latest product information

Download the latest product information at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

3 Symbols in this document



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury. Read the information carefully.

4 Symbols on the product



This product must only be used in dry, enclosed indoor areas. It must not become damp or wet.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Installation, connection and operation

- The sensor unit and the signalling unit are intended for the installation and use in dry indoor locations only; they must not get damp or wet.
- Do not operate the device in environments where there are high levels of dust, flammable gases, vapours or solvents. There is a danger of fire and explosion!
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

5.3 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.4 High volume can damage hearing

- The loudspeaker in the signalling unit is very loud. This can, in some cases, lead to hearing damage if the device is operated too close to the ear.

5.5 (Rechargeable) batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the (rechargeable) batteries.
- The (rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All (rechargeable) batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new (rechargeable) batteries in the device can lead to (rechargeable) battery leakage and device damage.
- (Rechargeable) batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge nonrechargeable batteries. There is a risk of explosion!

6 Inserting / replacing batteries

6.1 Sensor unit

1. Open the battery compartment on the back by first unscrewing the screw on the battery compartment cover and then opening the cover.
2. Insert 3 Micro/AAA batteries, with the correct polarity (observe +/Plus and -/Minus).
3. Close the battery compartment again and screw in the screw of the battery compartment cover.

Note:

The batteries of the sensor unit need to be replaced when the red LED on the front flashes continuously.

6.2 Signalling unit

1. Open the battery compartment on the back by first unscrewing the screw on the battery compartment cover and then opening the cover.
2. Insert three batteries of type Baby/C with correct polarity (observe plus/+ and minus/-).
3. Close the battery compartment again and screw in the screw of the battery compartment cover.

Note:

You need to replace the batteries of the signalling unit, if it stops responding to the sensor unit, the alarm sound is low or distorted or the alarm LEDs are not flashing.

7 Operating the signalling unit with power supply

Instead of using batteries, the signalling unit can be operated using an external power supply (not included, available separately). This must be able to supply an output voltage of 5 V/DC and a current of at least 500 mA.

The power supply must have a round low-voltage plug with an exterior diameter of 3.5 mm and an interior diameter of 1.3 mm; the outside contact must be the negative terminal (-) and the inside contact the positive terminal (+).

Important:

Take the batteries out of the signalling unit if you operate it using a power supply.

8 Function of the PIR sensor in the sensor unit

The PIR sensor integrated in the sensor unit responds to temperature changes within the detection range, e.g., if a person or an animal with a temperature difference from the background enters the detection range.

The range of detecting motion is determined by several factors:

- The installation height of the sensor unit
- The temperature difference between the moving object and the background (ambient)
- The size of the object
- The distance of the object from the sensor unit
- The direction and speed of movement
- Ambient temperature

Note:

The detection range can be restricted by covering the curved diffusion panel of the sensor unit's PIR sensor with an opaque cover such as a strip of black insulating tape.

9 Assembly

For the wireless range between sensor unit and signalling unit, see the chapter "Range".

9.1 Sensor unit

The horizontal detection angle is approx. 100°. The lens system of the diffusion panel does not create a complete coverage of the detection range, but in practice, this makes no difference in the function of the heat detection.

You can place the sensor unit on a shelf for example.

Alternatively, you can hang it from a nail, hook or screw, using the wall mounting opening on the back.

- Use screws and, if necessary, screw anchors that are suitable for the wall characteristics.
- If you intend to use the supplied mounting material, note that the rubber ring is used to maintain the correct distance between the wall surface and screw head so that you can easily attach the sensor unit to the screw head.

Important:

Pay attention when drilling a hole or tightening a screw that no cables or pipes are damaged.

If the sensor unit is mounted at a greater height (e.g., to make it more difficult for unauthorised persons to manipulate it), the front must be tilted slightly downward to optimise the detection range (in this case, the sensor unit may need to be attached in an additional way, e.g., with a strap or a cable tie).

Note:

- The range for a detection of a heat change depends on different factors; see chapter "Function of the PIR sensor in the sensor unit".
- Do not point the detection range toward air conditioners or heaters; also do not point it toward lights or toward the sun. Doing so can cause false triggers.
- Due to the operating principle applied, it is not possible to detect a heat change through glass.

9.2 Signalling unit

The charging station can be set up on a stable and a horizontal surface.

Alternatively, you can hang it from a nail, hook or screw, using the wall mounting opening on the back.

- Use screws and, if necessary, screw anchors that are suitable for the wall characteristics.
- If you intend to use the supplied mounting material, note that the rubber ring is used to maintain the correct distance between the wall surface and screw head so that you can easily attach the sensor unit to the screw head.

Important:

Pay attention when drilling a hole or tightening a screw that no cables or pipes are damaged.

10 Operation

10.1 Range

The transmission range of the wireless signals between sensor unit and signalling unit is up to 120 m under optimum conditions.

Note:

This value, however, is the so-called "open space range" (the range when the transmitter and receiver are visible to each other, without interfering influences).

In practice, however, there are walls, ceilings, etc. between the transmitter and receiver, thus the range is reduced accordingly.

Due to the different influences on the radio transmission, no specific range can be guaranteed. However, trouble-free operation is usually possible in a single family house.

Sometimes the range can be considerably reduced due to:

- Walls, reinforced concrete floors, drywall walls with metal frame construction
- Coated/metallised insulated glass
- Proximity to metallic & conductive objects (e.g., heating elements)
- Proximity to human bodies
- Other devices on the same frequency (e.g., wireless headphones, wireless speakers)
- Proximity to electric motors/appliances, transformers, power supplies, computers

10.2 Operating the sensor unit

The sensor unit is ready to use within seconds of the insertion of the batteries. If a change in heat within the area is detected, it will send a radio signal to the signalling unit.

- The red LED below the PIR sensor will flash briefly when the heat change is detected in the detection area.
- The sensor unit functions independently of the surrounding brightness.

10.3 Operating the signalling unit

- Switch the signalling unit on (switch position "ON") or off (switch position "OFF") using the sliding switch on the side.
- If the signalling unit is on, you can select one of the 5 audio tunes via the "🎵" and one of 4 volume settings via the "🔊" button.
- When the sensor unit has detected a heat change in the detection range, it sends a wireless signal to the signalling unit. If this unit is switched on, it emits an audio tune and the two LEDs on the front also flash.
 - The alarm duration (audio signal + LED flashing) is 45 seconds.

11 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

Apart from the occasional battery change, the product is maintenance-free.

- To clean the product, a clean, dry and soft cloth is sufficient.
- Dust can be easily removed using a clean, soft and long-bristled brush and a vacuum cleaner.

12 Disposal

12.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

12.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

13 Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

- Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:
www.conrad.com/downloads

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

14 Technical data

14.1 Sensor unit

Power supply	3 batteries of type AAA/Micro
Transmission frequency.....	433.000 – 433.920 MHz
Transmission power.....	13 dBm
Wireless range.....	up to 120 m (open space, see chapter "Range")
PIR sensor detection angle	horizontal about 100°
PIR range	approx. 6 m
Ambient conditions	Temperature -20 °C to +35 °C, air humidity 0 – 85% relative, not condensing
Dimensions (H x W x D)	145 x 90 x 45 mm
Weight	approx. 60 g (without batteries)

14.2 Signalling unit

Power supply	3 batteries of type "Baby/C" or alternatively via power supply (not included, available separately), 5 V/DC, min. 500 mA, round plug 3.5/1.3 mm, outside contact negative terminal(-), inside contact positive terminal (+)
Signalling.....	Speaker + 2 red LEDs
Volume levels	4 (are set via button)
Loudness.....	91 – 125 dB
Audio tunes.....	5 (are set via button)
Ambient conditions	Temperature -20 °C to +45 °C, air humidity 0 – 85% relative, not condensing
Dimensions (H x W x D)	95 x 65 x 33 mm
Weight	approx. 150 g (without batteries)



1 Utilisation prévue

Le produit se compose d'une unité de détection et d'une unité génératrice de signal.

Un capteur PIR est intégré dans l'unité de détection qui réagit aux variations de température dans la zone de détection, p. ex. quand une personne pénètre dans la zone de détection.

L'unité de détection envoie alors un signal radio à l'unité génératrice de signaux. Celle-ci émet un signal sonore (5 mélodies différentes et 4 niveaux de volume sonore différents peuvent être choisis). Deux voyants LED clignotent également.

De cette façon, l'entrée d'une personne par exemple dans une boutique peut être signalée.

L'unité de détection et de l'unité génératrice de signal fonctionnent grâce à des piles. L'unité génératrice de signaux peut également fonctionner avec un bloc d'alimentation externe (non inclus dans l'étendue de la livraison, à acheter séparément).

L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement. N'utilisez donc pas l'appareil en plein air. Évitez dans tous les cas tout contact avec l'humidité.

Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Une utilisation inappropriée peut entraîner un court-circuit, un incendie ou d'autres dangers.

Ce produit est conforme aux exigences des normes européennes et nationales en vigueur. Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Transmettez toujours le mode d'emploi avec le produit, si vous le donnez à un tiers.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

2 Contenu d'emballage

- Bloc avec capteur
- Bloc de transmission des signaux
- Matériau de montage (3 vis, 3 chevilles, 3 anneaux en caoutchouc)
- Mode d'emploi

Dernières informations sur le produit

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions figurant sur la page internet.

3 Symboles utilisés dans le présent document



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.

4 Symboles sur le produit



Ce produit doit être utilisé uniquement dans des endroits fermés, secs et en intérieur. Il ne doit pas être humide ni mouillé.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

5.1 Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance. Cela pourrait constituer un jouet très dangereux pour les enfants.
- Si vous avez des questions auxquelles ce document ne répond pas, veuillez vous adresser à notre service technique.
- Toute opération d'entretien, de réglage ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Montage, raccordement et fonctionnement

- L'unité de détection et l'unité génératrice de signaux sont destinées pour un montage et une utilisation dans des locaux intérieurs fermés et secs. Elles ne doivent ni prendre l'humidité, ni être mouillées.
- Le fonctionnement dans des environnements chargés de poussière, de gaz, de vapeurs ou de solvants inflammables n'est pas autorisé. Il y a un risque d'explosion et d'incendie!

- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

5.3 Fonctionnement

- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.4 Un volume élevé peut endommager l'audition

- Le haut-parleur dans l'unité génératrice de signaux est très puissant. Cela peut causer des troubles auditifs si l'appareil est utilisé trop près des oreilles.

5.5 Piles/accumulateurs

- Veillez à la bonne polarité lors de l'insertion de la pile rechargeable.
- Retirez les piles/accumulateurs de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles/accumulateurs corrompues.
- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. Ne laissez pas traîner de piles/accumulateurs, car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles/accumulateurs en même temps. Le mélange de piles/accumulateurs anciennes et de nouvelles piles/accumulateurs dans l'appareil peut entraîner la fuite d'accumulateurs et endommager l'appareil.
- Les piles/accumulateurs ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées dans un feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !

6 Insertion et remplacement des piles

6.1 Unité de détection

1. Ouvrez le compartiment à pile situé au dos de l'appareil en dévissant d'abord la vis du couvercle, enlevez ensuite le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérer 3 piles de type Micro/AAA en respectant la polarité (positif/+ et négatif/-).
3. Refermez le compartiment à piles. Revissez bien la vis du compartiment à piles.

Remarque:

Il est nécessaire de remplacer les piles lorsque le voyant LED rouge sur la façade est allumé en permanence.

6.2 Unité génératrice de signaux

1. Ouvrez le compartiment à pile situé au dos de l'appareil en dévissant d'abord la vis du couvercle, enlevez ensuite le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez trois piles de type Baby/C en respectant la bonne polarité (Positif/+ et Négatif/-).
3. Refermez le compartiment à piles. Revissez bien la vis du compartiment à piles.

Remarque:

Un changement de batterie de l'unité génératrice de signaux est nécessaire si elle réagit plus à l'unité de détection, si le son de l'alarme est faible ou déformé, ou si les alarmes LED ne clignotent pas.

7 Utiliser l'unité génératrice de signaux avec un bloc d'alimentation

Vous pouvez faire fonctionner l'unité génératrice de signaux avec un bloc d'alimentation externe (non inclus dans l'étendue de la livraison, à acheter séparément) à la place des piles. Ce dernier doit fournir une tension de sortie de 5 V/DC et un courant de 500 mA.

Le bloc d'alimentation doit avoir une fiche ronde basse tension avec un diamètre extérieur de 3,5 mm et un diamètre intérieur de 1,3 mm ; le contact extérieur doit être le pôle négatif (-) et le contact intérieur le pôle positif (+).

Important:

Retirez les piles de l'unité génératrice de signaux si vous l'utilisez avec un bloc d'alimentation.

8 Fonctionnement du capteur PIR dans l'unité de détection

Le capteur PIR intégré dans l'unité de détection réagit aux variations de température dans la zone de détection, p. ex. quand une personne ou un animal domestique dont la température diffère de la température ambiante, se trouve dans cette zone.

La portée nécessaire pour la détection d'un mouvement dépend de plusieurs facteurs :

- Hauteur de montage dans l'unité de détection
- Différence de température entre l'objet en mouvement et l'arrière-plan (environnement)
- Taille de l'objet
- Distance de l'objet par rapport à l'unité de détection
- Orientation et vitesse du mouvement
- Température ambiante

Remarque:

Vous pouvez réduire la zone de détection en installant un cache opaque sur le verre diffuseur courbe du capteur PIR de l'unité de détection, p. ex. un morceau de ruban isolant noir.

9 Montage

Consultez le chapitre « Portée » pour en savoir plus sur la portée sans fil entre l'unité de détection et l'unité génératrice de signaux.

9.1 Unité de détection

L'angle de détection horizontale est de 100°. Le système de lentille du verre diffuseur ne permet pas de couvrir complètement la zone de détection mais cela n'a pas d'importance en pratique pour la bonne détection des variations de température.

L'unité de détection peut être par exemple placée sur un meuble à étagères.

Il peut également être accroché sur un crochet, une vis ou sur un clou à l'aide du trou de fixation à l'arrière de celui-ci.

- En fonction de la nature du mur, utilisez des vis et, le cas échéant, des chevilles appropriées.
- Si vous voulez utiliser le matériel de montage fourni, l'anneau en caoutchouc sert à maintenir la bonne distance entre les deux surfaces de mur et la tête des vis, afin que l'unité de détection se laisse enficher à la tête de vis.

Important:

Lors du perçage d'un trou et du vissage d'une vis, veillez à ne pas endommager les câbles ou les conduites.

Si l'unité de détection est montée à une hauteur supérieure (pour empêcher les personnes non autorisées de la manipuler), la partie avant doit être légèrement inclinée vers le bas pour optimiser la zone de détection (pour ce faire, une fixation supplémentaire de l'unité de détection peut s'avérer nécessaire, p. ex. un support ou un serre-câble).

Remarque:

- La portée pour une détection d'une variation de température dépend de différents facteurs. Voir le chapitre « Fonctionnement du capteur PIR dans l'unité de détection ».
- Ne dirigez pas la zone de détection vers un système de climatisation ou de chauffage. Ne la dirigez pas vers un luminaire ou en direction du soleil. Vous risqueriez autrement de déclencher de fausses alarmes.
- Il n'est théoriquement pas possible de détecter un changement de température à travers une vitre.

9.2 Unité génératrice de signaux

La station de chargement peut être placée sur une surface solide et horizontale.

Il peut également être accroché sur un crochet, une vis ou sur un clou à l'aide du trou de fixation à l'arrière de celui-ci.

- En fonction de la nature du mur, utilisez des vis et, le cas échéant, des chevilles appropriées.
- Si vous voulez utiliser le matériel de montage fourni, l'anneau en caoutchouc sert à maintenir la bonne distance entre les deux surfaces de mur et la tête des vis, afin que l'unité de détection se laisse enficher à la tête de vis.

Important:

Lors du perçage d'un trou et du vissage d'une vis, veillez à ne pas endommager les câbles ou les conduites.

10 Fonctionnement

10.1 Portée

La portée de transmission des signaux radio entre l'unité de détection et l'unité génératrice de signaux peut atteindre, dans les conditions optimales, une distance de 120 m au maximum.

Remarque:

Les portées indiquées sont des « portées en champ libre » (portée avec contrôle visuel direct et sans interférence entre l'émetteur et le récepteur).

Mais dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.

En raison des divers facteurs influençant la transmission radio, il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée déterminée. Normalement, le fonctionnement dans une maison individuelle ne devrait pas poser de problème.

La portée peut être réduite considérablement par:



- des murs, des plafonds en béton armé, des plaques de plâtre montées sur une ossature métallique
- des vitres isolantes revêtues/métallisées
- la proximité d'objets métalliques et conducteurs (p. ex. des radiateurs)
- la proximité de corps humains
- les autres appareils fonctionnant sur la même fréquence (p. ex. casque audio sans fil, haut-parleurs sans fil)
- la proximité de moteurs/appareils électriques, de transformateurs, de blocs d'alimentation, d'ordinateurs

10.2 Utilisation de l'unité de détection

L'unité de détection est opérationnelle quelques secondes après l'insertion des piles. Si une variation de température est détectée dans le domaine de couverture, celle-ci envoie un signal radio à l'unité génératrice de signaux.

- Le voyant LED rouge du capteur PIR clignote brièvement si une variation de température est détectée dans le domaine de couverture.
- L'unité de détection fonctionne indépendamment de la luminosité ambiante.

10.3 Utilisation de l'unité génératrice de signaux

- Mettez en marche/arrêt de l'unité génératrice de signaux à l'aide de l'interrupteur coulissant latéral (position « ON » ou position « OFF », respectivement).
- Quand l'unité génératrice de signaux, vous pouvez choisir l'une des 5 mélodies sonores par le bouton «  » et l'un des 4 intensités de volumes par le bouton «  ».
- Lorsque l'unité de détection a détecté une variation de température dans la zone de détection, elle envoie un signal radio vers l'unité génératrice de signaux. Dès que cette dernière est activée, elle émet un signal sonore. Trois voyants LED clignotent également sur la façade.
 - La durée de l'alarme (signal sonore + clignotement LED) dure 45 secondes.

11 Nettoyage et entretien

Important :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de solutions à base d'alcool ou tout autre solvant chimique. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

L'appareil ne nécessite pas d'entretien hormis un remplacement occasionnel de la pile.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux, sec et propre.
- Vous pouvez facilement enlever les poussières au moyen d'un pinceau à long poils doux et propres et d'un aspirateur.

12 Élimination des déchets

12.1 Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

12.2 Piles/accumulateurs

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

13 Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant : www.conrad.com/downloads

Saisissez le numéro de l'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

14 Caractéristiques techniques

14.1 Unité de détection

Alimentation électrique	3 piles de type AAA/micro
Fréquence de transmission	433,000 – 433,920 MHz
Puissance de transmission.....	13 dBm
Portée radio	env. 120 m (en champ libre, voir le chapitre « Portée »)
Horizontalement	env. 100°
Portée PIR	environ 6 m
Conditions ambiantes	Température : -20 °C à +35 °C ; humidité relative de l'air : 0% à 85% sans condensation
Dimensions (H x L x P)	145 x 90 x 45 mm
Poids.....	environ 60 g (sans les piles)

14.2 Unité génératrice de signaux

Alimentation électrique	3 piles de type Baby/C ou via bloc d'alimentation (non inclus, à acheter séparément), 5 V/DC, min. 500 mA, fiche ronde 3,5/1,3 mm, contact extérieur = pôle négatif (-), contact intérieur = pôle positif (+)
Signalisation	Haut-parleur + 2 LED rouges
Niveaux de volume sonore.....	4 (réglable par une touche)
Amplification de raccordement	91 - 125 dB
Mélodies sonores	5 (réglable par une touche)
Conditions ambiantes	Température : -20 °C à +45 °C ; humidité relative de l'air : 0% à 85% sans condensation
Dimensions (H x L x P)	95 x 65 x 33 mm
Poids.....	environ 150 g (sans les piles)



1 Beoogd gebruik

Het product bestaat uit een sensoreenheid en een signaalgeveerheid.

De in de sensoreenheid geïntegreerde PIR-sensor reageert op schommeling van de temperatuur in het registratiebereik, bijv. als iemand in het registratiebereik komt.

De sensoreenheid zendt vervolgens een radiosignaal naar de signaalgeveerheid. Deze laat een melodie horen (keuze uit 5 verschillende melodieën en 4 verschillende volumenniveaus), bovendien knipperen er twee LED's.

Op deze manier kan bijvoorbeeld de toegang van een persoon in de verkoopzone van een winkel worden gesignaleerd.

Het gebruik van de sensor- en signaalgeveerheid geschiedt via batterijen. De signaalgeveerheid kan echter ook met een externe netadapter worden gebruikt (niet meegeleverd, apart te bestellen).

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het dus niet in de openlucht. Het contact met vocht moet in ieder geval worden voorkomen.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product worden beschadigd. Onjuist gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen. In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

2 Leveringsomvang

- Sensoreenheid
- Signaalgenerator
- Montagemateriaal (3 schroeven, 3 pluggen, 3 rubbering)
- Gebruiksaanwijzing

Nieuwste productinformatie

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via onderstaande link www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

3 Symbolen in dit document



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.

4 Symbolen op het product



Het product mag uitsluitend in droge, afgesloten binnenruimtes worden gebruikt. Het mag nooit vochtig of nat raken.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en informatie voor correct gebruik in deze handleiding niet in acht neemt, dan aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor letsel of materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Als u vragen hebt die niet met dit document kunnen worden beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantenservice of ander gespecialiseerd personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een specialist of in een servicecentrum.

5.2 Monteren, aansluiten en gebruiken

- De sensoreenheid en de signaalgeveerheid zijn geschikt voor montage en gebruik in droge, gesloten binnenruimtes. Ze mogen niet vochtig of nat worden.
- Het gebruik van het product in omgevingen met veel stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen is niet toegestaan. Er bestaat explosie- en brandgevaar!
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe

hoogte - kan het beschadigd raken.

5.3 Gebruik

- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.4 Hoge volumes kunnen gehoorbeschadiging veroorzaken

- De luidspreker in de signaalgeveerheid is zeer hard. Dit kan onder bepaalde omstandigheden tot gehoorbeschadiging leiden, wanneer het apparaat te dicht bij het oor wordt gebruikt.

5.5 Batterij/accu's

- Zorg ervoor dat de batterij met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.
- De batterijen/accu's dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen/accu's aan te pakken.
- Batterijen/accu's moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen/accu's niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen/accu's dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen/accu's in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen/accu's mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op. Er bestaat explosiegevaar!

6 Batterijen plaatsen/batterijen vervangen

6.1 Sensoreenheid

1. Open het batterijvak aan de achterkant, door vervolgens de schroef voor het batterijvakdeksel er uit te draaien en daarna het deksel er af te halen.
2. Plaats 3 batterijen van het type AAA/Micro en houd rekening met de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
3. Sluit het batterijvak weer; draai de schroef van het batterijvakdeksel vast.

Opmerking:

De batterij van de sensoreenheid moet worden vervangen, wanneer de rode LED op de voorkant continu knippert.

6.2 Signaalgeveerheid

1. Open het batterijvak aan de achterkant, door vervolgens de schroef voor het batterijvakdeksel er uit te draaien en daarna het deksel er af te halen.
2. Plaats drie batterijen van het type Baby/C volgens de juiste poolrichting. (let op plus/+ en min/-).
3. Sluit het batterijvak weer; draai de schroef van het batterijvakdeksel vast.

Opmerking:

De batterijen in de signaalgeveerheid moeten worden vervangen als hij niet meer op de sensoreenheid reageert, de alarmtoon alleen nog zachtjes of verstoord klinkt, of de alarm-LED's niet meer knipperen.

7 Signaalgeveerheid met netadapter gebruiken

In plaats van met batterijen kan de signaalgeveerheid via een externe netadapter worden gebruikt (niet meegeleverd, apart te bestellen). Deze moet een uitgangsspanning van 5 V/DC en een stroom van minstens 500 mA kunnen leveren.

De netadapter moet een ronde laagspanningsstekker met een buitendiameter van 3,5 mm en een binnendiameter van 1,3 mm hebben; het buitenste contact moet de minpool (-) en het binnenste contact de pluspool (+) zijn.

Belangrijk:

Haal de batterijen uit de signaalgeveerheid, wanneer u hem met een netadapter gebruikt.

8 Werking van de PIR-sensor in de sensoreenheid

De in de sensoreenheid geïntegreerde PIR-sensor reageert op temperatuurveranderingen in het registratiebereik, bijv. wanneer een mens of een huisdier in het registratiebereik komt waarvan de temperatuur anders is dan de achtergrond.

Het bereik voor de detectie van een temperatuurverandering is afhankelijk van meerdere factoren:

- Montagehoogte van de sensoreenheid
- Temperatuurverschil tussen het zich bewegende object en de achtergrond (omgeving)
- Grootte van het object
- Afstand van het object van de sensoreenheid
- Bewegingsrichting en -snelheid
- Omgevingstemperatuur

Opmerking:

Het registratiebereik kan worden verkleind door over de gebogen strooilens van de PIR-sensor van de sensoreenheid een ondoorzichtige afdekking aan te brengen, bijvoorbeeld een stuk zwart isolatietape.

9 Montage

Voor het draadloze bereik tussen sensoreenheid en signaalgeveerheid, lees het hoofdstuk "Bereik".

9.1 Sensoreenheid

De horizontale registratiehoek bedraagt ca. 100°. Door het lensstelsel van de strooilens ontstaat geen volledige afdekking van het registratiebereik, maar dit is voor de werking van de warmte detectie niet belangrijk.

De sensoreenheid kan bijvoorbeeld in een rek worden geplaatst.

Eventueel kan hij via een opening aan de achterkant aan een haak, een schroef of een spijker worden opgehangen.

- Afhankelijk van de ondergrond is een geschikte schroef en eventueel een plug nodig.
- Als u het meegeleverde montage materiaal wilt gebruiken, is de rubberen ring bedoeld, om voor de juiste afstand tussen het wandvlak en de schroefkop te zorgen, zodat de sensoreenheid gemakkelijk op de schroefkop kan worden gestoken.

Belangrijk:

Let er bij het boren van een gat of het indraaien van een schroef op, dat u geen kabels of leidingen beschadigt.

Wanneer de sensoreenheid op een grotere hoogte wordt gemonteerd (bijv. om manipulatie door niet geautoriseerde personen te bemoeilijken), moet de voorkant voor de optimalisatie van het registratiebereik iets schuin naar onderen worden gericht (hierbij is eventueel een extra fixatie van de sensoreenheid noodzakelijk, bijv. met een beugel of een kabelbinder).

Opmerking:

- Het bereik voor een detectie van een warmteverandering is van verschillende factoren afhankelijk, zie het hoofdstuk "Werking van de PIR-sensor in de sensoreenheid".
- Lijn het registratiebereik niet uit op airconditioners of verwarmingen, alsmede niet op lampen of in de richting van de zon. Dit leidt tot storingen.
- Het registreren van warmte door glas heen is principieel niet mogelijk.

9.2 Signaalgeveerheid

De signaalgeveerheid kan op een stabiel en vlak oppervlak worden geplaatst.

Eventueel kan hij via twee openingen aan de achterkant aan twee haken, schroeven of spijkers worden opgehangen.

- Afhankelijk van de ondergrond zijn geschikte schroeven en eventueel pluggen noodzakelijk.
- Als u het meegeleverde montage materiaal wilt gebruiken, is de rubberen ring bedoeld, om voor de juiste afstand tussen het wandvlak en de schroefkop te zorgen, zodat de signaalgeveerheid gemakkelijk op de schroefkoppen kan worden gestoken.

Belangrijk:

Let er bij het boren van een gat of het indraaien van een schroef op, dat u geen kabels of leidingen beschadigt.

10 Gebruik

10.1 Bereik

Het bereik voor de draadloze overdracht van de signalen tussen de sensoreenheid en signaalgeveerheid bedraagt bij optimale omstandigheden tot en met 120 m.

Opmerking:

Dit opgegeven bereik betreft het zgn. bereik in het "vrije veld" (bereik bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger zonder storende invloeden).

In de praktijk bevinden zich echter muren of plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger, waardoor het bereik overeenkomstig kleiner is.

Door de verschillende mogelijke invloeden op de draadloze overdracht kan helaas geen bepaald bereik gegarandeerd worden. Niettemin is het gebruik in eengezinswoningen normaal gesproken zonder problemen mogelijk.

Het bereik kan gedeeltelijk negatief worden beïnvloed door:

- muren, plafonds met gewapend beton, droogbouw wanden met metalen versterkingen
- ramen met gecoat/opgedampt isolatieglas
- de nabijheid van metalen & geleidende voorwerpen (bijv. verwarmingen)
- de nabijheid van een menselijk lichaam
- andere apparaten op dezelfde frequentie (bijv. draadloze koptelefoons, draadloze luidsprekers)
- de nabijheid van elektrische motoren/apparaten, transformatoren, voedingen, computers

10.2 Bediening van de sensoreenheid

De sensoreenheid is enkele seconden na het plaatsen van de batterijen gebruiksklaar. Als er een warmteverandering in het registratiebereik wordt gedetecteerd, zendt hij een radiosignaal naar de signaalgeveerheid.

- De rode LED onder de PIR-sensor knippert kort als een warmteverandering in het registratiebereik wordt gedetecteerd.
- De sensoreenheid werkt onafhankelijk van de omgevingshelderheid.

10.3 Bediening van de signaalgeveerheid

- Schakel de signaalgeveerheid via de schuifschakelaar aan de zijkant aan (schakelaarstand "ON") of uit (schakelaarstand "OFF").
- Wanneer de signaalgeveerheid is ingeschakeld, kunt u via de "♪"-toets een van de 5 melodieën kiezen en via de "III"-toets een van de 4 volume-instellingen.
- Wanneer de sensoreenheid een warmteverandering herkent in het registratiebereik, zendt hij een radiosignaal naar de signaalgeveerheid. Voor zover deze is ingeschakeld, geeft ze een melodie, bovendien gaan de twee LED's op knipperen op de voorkant.
 - De alarmduur (geluidssignaal + LED knipperen) bedraagt 45 seconden

11 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

Afgezien van het af en toe vervangen van de batterijen is het product voor u onderhoudsvrij.

- Voor het schoonmaken is een droge, zachte en schone doek voldoende.
- Stof kan eenvoudig worden verwijderd met een langharige, zachte en schone kwast en een stofzuiger.

12 Verwijdering

12.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

12.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

13 Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

- De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: www.conrad.com/downloads

Voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

14 Technische gegevens

14.1 Sensoreenheid

Voeding.....	3 batterijen van het type AAA/Micro
Zendfrequentie	433,000 – 433,920 MHz
Zendvermogen	13 dBm
Draadloos bereik	tot 120 m (in het vrije veld, zie hoofdstuk "Bereik")
Registratiehoek PIR-sensor.....	horizontaal ca. 100°
PIR-bereik.....	ca. 6 m
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur -20 °C tot +35 °C, relatieve luchtvochtigheid 0% tot 85%, niet condenserend
Afmetingen (H x B x D).....	145 x 90 x 45 mm
Gewicht.....	ca. 60 g (zonder batterijen)

14.2 Signaalgeveerheid

Stroomtoevoer	3 batterijen type Baby/C of eventueel via netadapter (niet meegeleverd, apart te bestellen), 5 V/DC, min. 500 mA, ronde stekker 3,5/1,3 mm, buitenste contact minpool (-), binnenste contact pluspool (+)
Signalisatie	luidspreker + 2 rode LED's
Volumeniveaus	4 (per toets in te stellen)
Volume.....	91 - 125 dB
Melodieën.....	5 (per toets in te stellen)
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur -20 °C tot +45 °C, relatieve luchtvochtigheid 0% tot 85%, niet condenserend
Afmetingen (H x B x D).....	95 x 65 x 33 mm
Gewicht.....	ca. 150 g (zonder batterijen)